



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 6.12.2013
COM(2013) 867 final

2013/0418 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**referitoare la aderarea Uniunii Europene la Convenția privind comerțul internațional
cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (CITES)**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (CITES) a intrat în vigoare în 1975, având în prezent 178 de părți (printre care se numără și toate statele membre ale UE). Această convenție are ca obiectiv garantarea faptului că existența speciilor sălbatice de faună și floră nu este pusă în pericol de comerțul internațional. În domeniul de aplicare al convenției se încadrează aproximativ 35 000 de specii, care sunt enumerate în trei anexe, în funcție de gradul de protecție de care acestea au nevoie. Toate operațiunile de import, export, reexport și de introducere de proveniență marină de specii care fac obiectul convenției trebuie să fie autorizate printr-un sistem de licențe.

Textul inițial al convenției prevedea că numai statele puteau să adere la CITES. La data de 30 aprilie 1983, în cadrul celei de a doua reuniuni extraordinare a Conferinței părților la CITES, care a avut loc la Gaborone, în Botswana, s-a convenit asupra unui amendament la convenție. Acesta constă în adăugarea a cinci alineate la articolul XXI, și anume alineatele (2) - (6) de mai jos, după cum urmează:

- 1. Prezenta convenție este deschisă aderării pe termen nedeterminat. Instrumentele de aderare se depun la guvernul depozitar.*
- 2. Prezenta convenție este deschisă aderării organizațiilor de integrare economică regională formate din state suverane care au competență în materie de negociere, încheiere și punere în aplicare a acordurilor internaționale privind domenii care le-au fost transferate de statele lor membre și care fac obiectul prezentei convenții.*
- 3. În instrumentele lor de aderare, organizațiile respective fac o declarație referitoare la sfera lor de competență în ceea ce privește aspectele reglementate de convenție. De asemenea, aceste organizații informează guvernul depozitar cu privire la orice modificare substanțială a sferei lor de competență. Notificările organizațiilor de integrare economică regională care se referă la competența lor în ceea ce privește aspectele reglementate de prezenta convenție și la modificările aduse acesteia sunt transmise părților de către guvernul depozitar.*
- 4. În domeniile care se încadrează în sfera lor competență, respectivele organizații de integrare economică regională își exercită drepturile și își îndeplinesc obligațiile pe care prezenta convenție le conferă statelor lor membre care sunt părți la convenție. În astfel de cazuri, statele membre ale acestor organizații nu pot să își exercite în mod individual drepturile respective.*
- 5. În domeniile care se încadrează în sfera lor competență, organizațiile de integrare economică regională își exercită dreptul de vot cu un număr de voturi egal cu numărul statelor lor membre care sunt părți la convenție. Organizațiile respective nu își exercită dreptul de vot dacă statele lor membre îl exercită pe al lor și invers.*
- 6. Orice trimitere la „parte” în sensul utilizat la articolul 1 litera (h) din prezenta convenție, la „stat”/„state” sau la „stat parte”/„state părți” la convenție se interpretează ca incluzând o trimitere la orice organizație de integrare economică regională care are competență în materie de negociere, încheiere și punere în aplicare a acordurilor internaționale privind aspecte care fac obiectul prezentei convenții.*

Acest amendament („amendamentul de la Gaborone”) a intrat în vigoare la 29 noiembrie 2013, după ratificarea sa de două treimi din cele 80 de țări care erau părți la convenție la data adoptării sale. În prezent, Uniunea Europeană are statutul de observator, însă intrarea în vigoare a amendamentului de la Gaborone îi permite acum să devină parte la CITES.

Aspectele reglementate de CITES se referă la domenii (protecția mediului, comerț, piață internă, vamă) care fac obiectul dreptului Uniunii. Dispozițiile CITES au fost puse în aplicare în mod armonizat la nivelul UE din 1984 și, în prezent, fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului și al mai multor regulamente ale Comisiei [Regulamentul (CE) nr. 865/2006 al Comisiei, Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 792/2012 al Comisiei și Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 578/2013 al Comisiei].

Aderarea la CITES este o etapă logică și necesară pentru asigurarea faptului că Uniunea Europeană este pe deplin în măsură să își urmărească obiectivele prevăzute în cadrul politicii sale de mediu.

Propunerea de decizie a Consiliului este menită să aprobe aderarea Uniunii Europene la CITES și să adreseze președintelui Consiliului solicitarea de a desemna persoana împuternicită să depună, în numele Uniunii Europene, instrumentul de aderare, astfel cum se prevede la articolul XXI alineatul (1) din convenție, și declarația de competență prevăzută la articolul XXI alineatul (3).

2. REZULTATELE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

Nu este cazul.

3. IMPLICAȚIILE BUGETARE

CITES, ca și alte acorduri multilaterale de mediu (AMM-uri) administrate de Programul Organizației Națiunilor Unite pentru Mediu (UNEP), este finanțată prin contribuțiile obligatorii plătite de toate părțile și care se bazează pe baremul de contribuții al ONU adoptat la fiecare trei ani de Adunarea Generală.

Se preconizează că în ceea ce privește CITES, ca și în cazul altor AMM-uri la nivel mondial, Conferința părților va decide că, în urma aderării sale la această convenție, Uniunea Europeană ar trebui să plătească anual 2,5 % din cuantumul total al Fondului fiduciar CITES.

Următoarea Conferință a părților nu se va reuni decât în 2016, însă UE va trebui să furnizeze o contribuție în 2014 și în 2015 (aproximativ 112 000 EUR, respectiv 2,5 % din cuantumul total al Fondului fiduciar CITES pentru 2015), în conformitate cu practica în temeiul căreia părțile varsă imediat după aderare contribuția care le revine.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

referitoare la aderarea Uniunii Europene la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (CITES)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolele 192 și 207, coroborate cu articolul 218 alineatul (6) litera (a),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

având în vedere aprobarea Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (CITES), la care sunt părți 178 de țări, inclusiv toate statele membre, constituie un instrument internațional esențial care vizează protejarea speciilor pe cale de dispariție ale faunei și florei prin controlul comerțului internațional cu exemplare din speciile respective.
- (2) Amendamentul de la Gaborone la CITES, adoptat în 1983 de o Conferință specială a părților care a avut loc la Gaborone, în Botswana, a modificat articolul XXI din convenție, astfel încât accesul la aceasta, limitat anterior la state, să fie permis și organizațiilor de integrare economică regională formate din state suverane care au competență în materie de negociere, încheiere și punere în aplicare a acordurilor internaționale privind domenii care le-au fost transferate de statele lor membre și care fac obiectul acestei convenții. Amendamentul de la Gaborone la CITES a intrat în vigoare la data de 29 noiembrie 2013.
- (3) Aspectele care fac obiectul CITES se referă la protecția mediului și la comerț. Acestea sunt domenii în care Uniunea are competența de a negocia, de a încheia și de a pune în aplicare acorduri internaționale. Dispozițiile CITES au fost puse în aplicare în mod uniform în toate statele membre începând cu data de 1 ianuarie 1984. În prezent, aceste dispoziții fac obiectul Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului¹ și al Regulamentului (CE) nr. 865/2006 al Comisiei².
- (4) Aderarea la CITES va permite Uniunii Europene să participe pe deplin la activitatea convenției și va obliga din punct de vedere juridic Uniunea Europeană și toate statele sale membre să pună în aplicare convenția și să asigure respectarea acesteia. Aderarea va genera responsabilități formale pentru Uniunea Europeană, care, în calitate de parte, va răspunde în fața celorlalte părți în privința punerii în aplicare a convenției.

¹ Regulamentul (CE) nr. 338/97 al Consiliului din 9 decembrie 1996 privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea (JO L 61, 3.3.1997, p. 1).

² Regulamentul (CE) nr. 865/2006 al Comisiei din 4 mai 2006 de stabilire a normelor de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 338/97 al Consiliului privind protecția speciilor faunei și florei sălbatice prin controlul comerțului cu acestea (JO L 166, 19.6.2006, p. 1).

(5) Prin urmare, Uniunea Europeană ar trebui să adere la Convenția CITES,
ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se aprobă, în numele Uniunii, aderarea Uniunii Europene la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție.

Textul convenției este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Președintele Consiliului desemnează persoana împuternicită să depună, în numele Uniunii Europene, instrumentul de aderare prevăzut la articolul XXI alineatul (1) din convenție pentru a exprima consimțământul Uniunii Europene de a-și asuma obligații în temeiul convenției. În același timp, persoana desemnată depune declarația prevăzută în anexa la prezenta decizie, în conformitate cu articolul XXI alineatul (3) din Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție.

Articolul 3

Prezenta decizie intră în vigoare la data de .³

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*

³ Data intrării în vigoare a acordului pentru Uniunea Europeană va fi publicată în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* de Secretariatul General al Consiliului.

FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

- 1.1. Denumirea propunerii/inițiativei
- 1.2. Domeniul (domeniile) de politică în cauză în structura ABM/ABB
- 1.3. Tipul propunerii/inițiativei
- 1.4. Obiectiv(e)
- 1.5. Motivele propunerii/inițiativei
- 1.6. Durata și impactul financiar
- 1.7. Modul (modurile) de gestionare preconizat(e)

2. MĂSURI DE GESTIONARE

- 2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare
- 2.2. Sistemul de gestiune și de control
- 2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

- 3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)
- 3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor
 - 3.2.1. *Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor*
 - 3.2.2. *Impactul estimat asupra creditelor operaționale*
 - 3.2.3. *Impactul estimat asupra creditelor cu caracter administrativ*
 - 3.2.4. *Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual*
 - 3.2.5. *Contribuția terților*
- 3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

FIȘĂ FINANCIARĂ LEGISLATIVĂ

1. CADRUL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

1.1. Denumirea propunerii/inițiativei

Decizie a Consiliului referitoare la **aderarea Uniunii Europene la Convenția privind comerțul internațional cu specii ale faunei și florei sălbatice pe cale de dispariție (CITES)**

1.2. Domeniul (domeniile) de politică în cauză în structura ABM/ABB⁴

07 Mediu

1.3. Tipul propunerii/inițiativei

☒ Propunerea/inițiativa se referă la o **acțiune nouă**

☐ Propunerea/inițiativa se referă la o **acțiune nouă ca urmare a unui proiect-pilot/a unei acțiuni pregătitoare**⁵

☐ Propunerea/inițiativa se referă la **prelungirea unei acțiuni existente**

☐ Propunerea/inițiativa se referă la o **acțiune reorientată către o acțiune nouă**

1.4. Obiective

1.4.1. Obiectiv(e) strategic(e) multianual(e) al(e) Comisiei vizat(e) de propunere/inițiativă

Strategia UE 2020 - Creștere eficientă din punctul de vedere al utilizării resurselor, inteligentă și favorabilă incluziunii

1.4.2. Obiectiv(e) specific(e) și activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză

Obiectivul specific nr.

2.1 Aspecte internaționale în materie de mediu

Activitatea (activitățile) ABM/ABB în cauză

(cod ABB: 0702)

⁴ ABM (*activity based management*): gestiune pe activități – ABB (*activity based budgeting*): întocmirea bugetului pe activități.

⁵ Astfel cum sunt menționate la articolul 54 alineatul (2) litera (a) sau (b) din Regulamentul financiar.

1.4.3. *Rezultatul (rezultatele) și impactul preconizate*

A se preciza efectele pe care propunerea/inițiativa ar trebui să le aibă asupra beneficiarilor vizați/grupurilor vizate.

Aderarea la CITES ar oferi, de asemenea, Uniunii Europene o bază instituțională mai solidă pentru a contribui la proiectele CITES și pentru a acorda asistență părților individuale în ceea ce privește programele lor de dezvoltare a capacităților. În plus, Uniunea Europeană ar contribui la costurile de funcționare ale convenției prin intermediul bugetului, prin plata unei rate procentuale la bugetul principal. Dobândirea calității de parte ar garanta o poziție coerentă a Uniunii Europene. Aderarea ar permite Comisiei să poarte negocieri, în numele Uniunii Europene, și să joace rolul de catalizator în ceea ce privește ajungerea la un compromis echilibrat între pozițiile celor 28 de state membre.

1.4.4. *Indicatori de rezultat și de impact*

A se preciza indicatorii care permit monitorizarea punerii în aplicare a propunerii/inițiativei.

Nivelul de influență al UE asupra deciziilor luate în cadrul acordurilor și al proceselor multilaterale de mediu, participarea la reuniunile periodice ale CITES (Conferința părților, Comitetul permanent, Comitetul pentru animale și Comitetul pentru plante) și punerea ulterioară în aplicare a deciziilor CITES în dreptul UE.

1.5. **Motivele propunerii/inițiativei**

1.5.1. *Cerință (cerințe) de îndeplinit pe termen scurt sau lung*

După adoptarea deciziei de către Consiliu, persoana împuternicită de Președintele Consiliului va depune instrumentul de aderare la guvernul depozitar al Convenției CITES.

1.5.2. *Valoarea adăugată a implicării UE*

Aderarea la CITES va permite UE să își consolideze statutul în cadrul unui acord multilateral de mediu cu relevanță directă pentru acquis-ul în domeniul mediului.

1.5.3. *Învățămintele desprinse din experiențe anterioare similare*

Consolidarea statutului UE în cadrul convențiilor internaționale întărește poziția și influența acesteia în domeniile vizate

1.5.4. *Compatibilitatea și posibila sinergie cu alte instrumente corespunzătoare*

Dispozițiile CITES sunt deja puse în aplicare în dreptul UE (a se vedea Regulamentul nr. 338/97 al Consiliului și regulamentele conexe de punere în aplicare ale Comisiei). Aderarea UE la CITES va consolida sinergiile cu legislația UE.

1.6. Durata și impactul financiar

☐ Propunere/inițiativă pe **durată determinată**

- ☐ Propunere/inițiativă în vigoare din [ZZ/LL]AAAA până la [ZZ/LL]AAAA
- ☐ Impact financiar din AAAA până în AAAA

X Propunere/inițiativă pe **durată nedeterminată**

- punere în aplicare cu o perioadă de creștere în intensitate din AAAA până în AAAA,
- urmată de o perioadă de funcționare în regim de croazieră.

1.7. Modul (modurile) de gestiune preconizat(e)⁶

Pentru bugetul 2013 – nu este cazul

☐ Gestiune centralizată directă asigurată de către Comisie

☐ Gestiune centralizată indirectă, cu delegarea sarcinilor de execuție:

- ☐ agențiilor executive
- ☐ organismelor instituite de Comunități⁷
- ☐ organismelor publice /organismelor cu misiune de serviciu public existente la nivel național
- ☐ persoanelor cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în temeiul titlului V din Tratatul privind Uniunea Europeană, identificate în actul de bază relevant în sensul articolului 49 din Regulamentul financiar

☐ Gestiune partajată cu statele membre

☐ Gestiune descentralizată împreună cu țări terțe

☐ Gestiune în comun cu organizații internaționale (a se preciza)

– Dacă se indică mai multe moduri de gestiune, a se furniza detalii suplimentare în secțiunea „Observații“.

Începând cu bugetul 2014

x Gestiune directă asigurată de către Comisie

- x prin intermediul serviciilor sale, inclusiv al personalului din delegațiile Uniunii;
- ☐ prin intermediul agențiilor executive;

☐ Gestiune partajată cu statele membre

☐ Gestiune indirectă, cu delegarea sarcinilor de execuție:

- ☐ țărilor terțe sau organismelor pe care le-au desemnat acestea;
- ☐ organizațiilor internaționale și agențiilor acestora (a se preciza);
- ☐ BEI și Fondului european de investiții;
- ☐ organismelor menționate la articolele 208 și 209 din Regulamentul financiar;
- ☐ organismelor de drept public;

⁶ Explicațiile privind modurile de gestiune, precum și trimiterile la Regulamentul financiar sunt disponibile pe site-ul BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁷ Astfel cum sunt menționate la articolul 185 din Regulamentul financiar.

- ☐ organismelor de drept privat cu misiune de serviciu public, cu condiția să prezinte garanții financiare adecvate;
- ☐ organismelor de drept privat dintr-un stat membru care sunt responsabile cu punerea în aplicare a unui parteneriat public-privat și care prezintă garanții financiare adecvate;
- ☐ persoanelor cărora li se încredințează executarea unor acțiuni specifice în cadrul PESCE, în temeiul titlului V din TUE, identificate în actul de bază relevant.
- *Dacă se indică mai multe moduri de gestiune, a se furniza detalii suplimentare în secțiunea „Observații”.*

2. MĂSURI DE GESTIONARE

2.1. Dispoziții în materie de monitorizare și de raportare

A se preciza frecvența și condițiile aferente acestor dispoziții.

Bugetul convențiilor internaționale este monitorizat de Conferința părților la acestea, în plus față de respectarea normelor ONU în materie de gestionare (UNEP fiind administrator al Fondului fiduciar CITES).

2.2. Sistemul de gestiune și de control

2.2.1. Riscul (riscurile) identificat(e)

Bugetul CITES face obiectul unor audituri efectuate periodic în cadrul sistemului ONU.

2.2.2. Informații privind sistemul de control intern instituit

A se vedea punctul 2.2.1. de mai sus.

2.2.3. Estimarea costurilor și a beneficiilor controalelor și evaluarea nivelului prevăzut de risc de eroare

Nu este cazul.

2.3. Măsuri de prevenire a fraudelor și a neregulilor

A se preciza măsurile de prevenire și de protecție existente sau preconizate.

A se vedea punctul 2.2.1. de mai sus.

3. IMPACTUL FINANCIAR ESTIMAT AL PROPUNERII/INIȚIATIVEI

3.1. Rubrica (rubricile) din cadrul financiar multianual și linia (liniile) bugetară (bugetare) de cheltuieli afectată (afectate)

- Liniile bugetare existente

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr 07 02 Rubrica „Politica de mediu la nivelul Uniunii și la nivel internațional”	Dif./ Nedif. ⁽⁸⁾	Țări AELS ⁹	Țări candidate ¹⁰	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
4	07 02 04 – Contribuție la acorduri multilaterale de mediu	Dif.	NU	NU	NU	NU

- Noile linii bugetare solicitate – Nu este cazul

În ordinea rubricilor din cadrul financiar multianual și a liniilor bugetare.

Rubrica din cadrul financiar multianual	Linia bugetară	Tipul cheltuielilor	Contribuție			
	Număr [...][Rubrica.....]	Dif./ Nedif.	Țări AELS	Țări candidate	Țări terțe	În sensul articolului 21 alineatul (2) litera (b) din Regulamentul financiar
	[...][XX.YY.YY.YY]		DA/NU	DA/NU	DA/NU	DA/NU

⁸ Dif = credite diferențiate / Nedif = credite nediferențiate.

⁹ AELS: Asociația Europeană a Liberului Schimb.

¹⁰ Țările candidate și, după caz, țările potențial candidate din Balcanii de Vest.

3.2. Impactul estimat asupra cheltuielilor

[Această secțiune ar trebui completată folosind **foaia de calcul privind datele bugetare cu caracter administrativ** (al doilea document din anexa la prezenta fișă financiară) și încărcată în CISNET pentru consultarea interserviciilor.]

3.2.1. Sinteza impactului estimat asupra cheltuielilor

EUR

Rubrica din cadrul financiar multianual	4	Europa globală
--	---	----------------

DG: ENV			Anul N ¹¹	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâtia ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
• Credite operaționale			2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	Durată nedeterminată
07 02 04	Angajamente	(1)	112,000	112,000	112,000	115,000	115,000	117,000	117,000	800,000
	Plăți	(2)	112,000	112,000	112,000	115,000	115,000	117,000	117,000	800,000
Numărul liniei bugetare	Angajamente	(1a)								
	Plăți	(2a)								
Credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul anumitor programe ¹² - nu este cazul										
Numărul liniei bugetare		(3)								
TOTAL credite pentru DG ENV	Angajamente	=1+1a +3	112,000	112,000	112,000	115,000	115,000	117,000	117,000	800,000
	Plăți	=2+2a +3	112,000	112,000	112,000	115,000	115,000	117,000	117,000	800,000

¹¹

Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

¹²

Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli de sprijin pentru punerea în aplicare a programelor și/sau a acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă și cercetare directă.

• TOTAL credite operaționale	Angajamente	(4)								
	Plăți	(5)								
• TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul anumitor programe		(6)								
TOTAL credite în cadrul RUBRICII 4 din cadrul financiar multianual	Angajamente	=4+ 6	112,000	112,000	112,000	115,000	115,000	117,000	117,000	800,000
	Plăți	=5+ 6	112,000	112,000	112,000	115,000	115,000	117,000	117,000	800,000

În cazul în care propunerea/inițiativa afectează mai multe rubrici:

• TOTAL credite operaționale	Angajamente	(4)								
	Plăți	(5)								
• TOTAL credite cu caracter administrativ finanțate din bugetul anumitor programe		(6)								
TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1 - 4 din cadrul financiar multianual (Suma de referință)	Angajamente	=4+ 6								
	Plăți	=5+ 6								

Rubrica din cadrul financiar multianual	5	„Cheltuieli administrative” – nu se aplică
--	----------	--

milioane EUR (cu trei zecimale)

		Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
DG: ENV									
• Resurse umane									
• Alte cheltuieli administrative									
TOTAL DG <.....>	Credite								

TOTAL credite pentru RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual	(Total angajamente = Total plăți)								
---	--------------------------------------	--	--	--	--	--	--	--	--

milioane EUR (cu trei zecimale)

		Anul N ¹³	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			TOTAL
TOTAL credite în cadrul RUBRICILOR 1 - 5 din cadrul financiar multianual	Angajamente								
	Plăți								

¹³

Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

3.2.2. Impactul estimat asupra creditelor operaționale

- ☐ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite operaționale
- ☒ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite operaționale, conform explicațiilor de mai jos:

Credite de angajament în EUR

A se indica obiectivele și realizările			Anul N		Anul N+1		Anul N+2		Anul N+3		A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)						TOTAL	
	REALIZĂRI																	
	Tip ¹⁴	Costuri medii	Nr.	Costuri	Nr.	Costuri	Nr.	Costuri	Nr.	Costuri	Nr.	Costuri	Nr.	Costuri	Nr.	Costuri	Nr. total	Costuri totale
OBIECTIVUL SPECIFIC nr. 1 Aspecte internaționale în materie de mediu ¹⁵ ...																		
- Realizare	Raport privind conferința	112,000	1	112,000	1	112,000	1	112,000	1	115,000	1	115,000	1	117,000	1	117,000		800,000
- Realizare																		
- Realizare																		
Subtotal pentru obiectivul specific nr. 1																		
COSTURI TOTALE				112,000		112,000		112,000		115,000		115,000		117,000		117,000		800,000

¹⁴ Realizările se referă la produsele și serviciile care vor fi furnizate (de ex.: numărul de schimburi de studenți finanțate, numărul de km de străzi construiți etc.).

¹⁵ Conform descrierii din secțiunea 1.4.2. „Obiectiv(e) specific(e)...”

3.2.3. Impactul estimat asupra creditelor cu caracter administrativ

3.2.3.1. Sinteză

- x Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de credite cu caracter administrativ
- ☐ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de credite cu caracter administrativ, conform explicațiilor de mai jos:

milioane EUR (cu trei zecimale)

	Anul N ¹⁶	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)	TOTAL
--	-------------------------	-------------	-------------	-------------	--	-------

RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual								
Resurse umane								
Alte cheltuieli administrative								
Subtotal RUBRICA 5 din cadrul financiar multianual								

În afara RUBRICII 5¹⁷ din cadrul financiar multianual								
Resurse umane								
Alte cheltuieli cu caracter administrativ								
Subtotal în afara RUBRICII 5 din cadrul financiar multianual								

TOTAL								
--------------	--	--	--	--	--	--	--	--

Necesarul de credite în materie de resurse umane va fi acoperit de creditele DG-ului care sunt deja alocate pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

¹⁶ Anul N este anul în care începe punerea în aplicare a propunerii/inițiativei.

¹⁷ Asistență tehnică și/sau administrativă și cheltuieli de sprijin pentru punerea în aplicare a programelor și/sau a acțiunilor UE (fostele linii „BA”), cercetare indirectă și cercetare directă.

3.2.3.2. Necesarul de resurse umane estimat

- ☒ Propunerea/inițiativa nu implică utilizarea de resurse umane.
- ☐ Propunerea/inițiativa implică utilizarea de resurse umane, conform explicațiilor de mai jos:

Estimări în echivalent normă întreagă

	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâtia ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)		
• Posturi din schema de personal (funcționari și agenți temporari)							
XX 01 01 01 (la sediu și în birourile de reprezentare ale Comisiei)							
XX 01 01 02 (în delegații)							
XX 01 05 01 (cercetare indirectă)							
10 01 05 01 (cercetare directă)							
• Personal extern (în echivalent normă întreagă: ENI)¹⁸							
XX 01 02 01 (AC, END, INT din „pachetul global”)							
XX 01 02 02 (AC, AL, END, INT și JED în delegații)							
XX 01 04 yy ¹⁹	- la sediu						
	- în delegații						
XX 01 05 02 (AC, END, INT - cercetare indirectă)							
10 01 05 02 (AC, INT, END - cercetare directă)							
Alte linii bugetare (a se preciza)							
TOTAL							

XX este domeniul de politică sau titlul din buget în cauză.

Necesarul de resurse umane va fi asigurat din efectivele de personal ale DG-ului în cauză alocate deja pentru gestionarea acțiunii și/sau realocate intern în cadrul DG-ului, completate, după caz, prin resurse suplimentare ce ar putea fi alocate DG-ului care gestionează acțiunea în cadrul procedurii de alocare anuală și în lumina constrângerilor bugetare.

Descrierea sarcinilor care trebuie efectuate:

Funcționari și personal temporar	
Personal extern	

¹⁸ AC = agent contractual; AL = agent local; END = expert național detașat; INT = personal pus la dispoziție de agenții de muncă temporară; JED = expert tânăr în delegații.

¹⁹ Subplafonul pentru personal extern acoperit din creditele operaționale (fostele linii „BA”).

3.2.4. Compatibilitatea cu actualul cadru financiar multianual

- x Propunerea/inițiativa este compatibilă cu cadrul financiar multianual existent.
- ☐ Propunerea/inițiativa necesită o reprogramare a rubricii corespunzătoare din cadrul financiar multianual.

A se explica reprogramarea necesară, precizându-se liniile bugetare în cauză și sumele aferente.

[...]

- ☐ Propunerea/inițiativa necesită recurgerea la instrumentul de flexibilitate sau la revizuirea cadrului financiar multianual²⁰.

A se explica necesitatea efectuării acestei acțiuni, precizând rubricile și liniile bugetare în cauză, precum și sumele aferente.

[...]

3.2.5. Contribuția terților

- Propunerea/inițiativa nu prevede cofinanțare din partea terților.

Credite în milioane EUR (cu 3 zecimale)

	Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)			Total
A se preciza organismul care asigură cofinanțarea	Nu este cazul							
TOTAL credite cofinanțate								

²⁰

A se vedea punctele 19 și 24 din Acordul interinstituțional (pentru perioada 2007-2013).

3.3. Impactul estimat asupra veniturilor

- x Propunerea/inițiativa nu are impact financiar asupra veniturilor.
- ☐ Propunerea/inițiativa are următorul impact financiar:
 - ☐ asupra resurselor proprii
 - ☐ asupra diverselor venituri

milioane EUR (cu trei zecimale)

Linia bugetară pentru venituri:	Credite disponibile pentru exercițiul financiar în curs	Impactul propunerii/inițiativei ²¹						
		Anul N	Anul N+1	Anul N+2	Anul N+3	A se introduce atâția ani câți sunt considerați necesari pentru a reflecta durata impactului (cf. punctul 1.6)		
Articolul								

Pentru diversele venituri alocate, a se preciza linia bugetară (liniile bugetare) de cheltuieli afectată (afectate).

[...]

A se preciza metoda de calcul a impactului asupra veniturilor.

[...]

²¹

În ceea ce privește resursele proprii tradiționale (taxe vamale, cotizații pentru zahăr), sumele indicate trebuie să fie sume nete, și anume sume brute după deducerea unei cote de 25 % pentru costuri de colectare.